

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Elbucszott az ujhelyi határőrzászlóalj

Pénteken utazott el Sátoraljaujhelyből a Szerencsre áthelyezett Ujhelyben állomásozott határőrzászlóalj tisztii kara és legénységének törzsállománya.

A távozó katonaságot meleg bucsuztatásban részesítette a kaszárnnyában, a város közönsége, melynek nevében dr. Orbán Kálmán polgármester mondott bucsuztatót, melyet vitéz Benkő Sándor őrnagy köszönt meg.

A Szerencsre áthelyezett zászlóalj helyét vadászászlóalj foglalja el, melynek parancsnoka a határőrzászlóalj eddigi parancsnoka, Szabovich Jenő alezredes lesz.

A főispán a parádi kiránduláson

A Nemzeti Egység Pártjának 120 tagja, képviselők és felsőházi tagok szerdán megtekintették a bükkszéki olajfúrásokat, a recski aranykutató munkálatokat és Parád-fürdőt. A kiránduláson megjelent Darányi Kálmán miniszterelnök, Széll József belügyminiszter és a kormány több tagja. Résztvett a nagyszabású kiránduláson dr. Fáy István főispánunk is dr. Lukács Béla miskolci főispán társaságában.

Új kir. ügyész Ujhelyben

A Kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Koszta Pál szerencsi királyi járásbíró a sátoraljaujhelyi kir. ügyészséghez ügyésszé kinevezte. Dr. Koszta Pál, aki a szerencsi bírói kar egyik fiatal és szimpatikus tagja, valószínűleg november 1-én foglalja el új hivatalát.

Elnökválasztás a Stefániában

A sárospataki Stefánia dr. Mátyás Ernő közigazgató elnöklésével tartott közgyűlésében elnökvé báró Reichlin Farkasné hg. Windischgraetz Gabriellát választotta meg. Dr. Mátyás Ernő köszöntötte az új elnököt, majd beszámolt a sárospataki Stefánia szociális munkájáról.

Szőlősgazdaggyűlés

A szőlősgazdák vasárnap Gyöngyösön báró Waldbott Kelemen elnöklésével nagygyűlést tartottak, melyen Tokajhegyalja is képviseltette magát. Báró Waldbott Kelemen kifejezésre juttatta a szőlősgazdák kívánságait és kifejezést adott annak is, hogy még nem volt kormány, mely annyi jóindulattal, áldozatkészséggel karolta volna fel a magyar szőlősgazdák érdekeit mint a Darányi-kormány.

A főispán megerősítése

Széll József belügyminiszter hivatalába lépésekor az alkotmányos szokásnak megfelelően a főispánok felajánlották lemondásukat.

A belügyminiszter az elmúlt héten döntött a főispáni tisztségek kérdéseiben és többek között megerősítette állásában dr. Fáy Istvánt, Zemplénavármegye főispánját.

A kormány és a belügyminiszter bizalmának főispánunkkal szemben történt újabb megnyilvánulása általános örömet és megnyugvást keltett a vármegye közönségében, mely az ő főispáni működésében a társadalmi harmónia és komoly alkotó munka legnagyobb biztosítékát látja és az ő önzetlen segítő készségét és eredményes munkásságát hálával és hűséggel viszonozza.

De örvendetes esemény volt a megerősítés ténye abból az alkalomból is, hogy főispánunk éppen most töltötte be főispáni működésének második évfordulóját.

A vármegye törvényhatósági bizottsága ugyanis 1935. évi szept. hó 30-án iktatta be Zemplénavármegye főispáni székébe dr. Fáy Istvánt, akinek akkori székfoglaló beszéde, melyben a társadalmi egységet, a keresztény erkölcsön alapuló felekezeti békét, a közeleti tisztaságot, a szociális kérdések különös felkarolását hangsúlyozta, — teljes bizalommal töltötte el az ő személye iránt a megye közönségét. Főispánunk két éves főispáni működése a vármegye politikai és társadalmi békéjének korszaka volt, mely idő alatt a főispán a vármegye érdekeit és a hozzá forduló ügyes-bajos dolgait mindig a legnagyobb megértéssel és önzetlen odaadással karolta fel.

A főispán egyébként a jövő hét közepén tér haza szabadságáról és átveszi újból a vármegye kormányzatát.

A vármegye parlamentjéből

A vármegye törvényhatósági bizottsága szerdán délelőtt fél 11 órai kezdettel tartotta meg évnegyedes közgyűlését. A közgyűlésen a szabadságon távollévő főispánt helyettesítő Bornemisza Miklós alispán elnökölt.

Elnöki mngnyitójában az alispán magas szárnnyalású emelkedett mondatokban emlékezett meg vitéz nagybányai Horthy István ny. lovassági tábornok elhunytáról, aki a hős magyar katona és igazi keménykötésű magyar ur példaképe volt. Indítványára a közgyűlés hódolatteljes részvétlívratban jelentette Magyarország Kormányzójának legőszintebben átértett részvétét és a gyászában való együttérzését.

Fájdalmas szívvvel emlékezett meg az elnök alispán a törvényhatósági bizottság igen kiváló és érdemes tagjának, Damjanovich Ágoston gk. főesperesnek és Kvaszinger József uradalmi jószágigazgatónak elhunytáról.

Ezután a közgyűlés az elnök alispán indítványára elhatározta, hogy üdvözlő táviratban adja tudomására báró Waldbott Kelemen felsőházi tagnak magas kitüntetése alkalmából átértett osztatlan örömet, nagyrabecsülését és elismerését azon nagy érdemek iránt, melyeket a vármegye kiváló ve-

zető egyénisége szerzett nemcsak az egész magyar közgazdasági élet, hanem különösen a Tokajhegyalja nagy gazdasági és szociális ügyeinek előmozdításával.

Ünnepélyes aktus következett ezután. Az elnök alispán meleg elismerő szavak kíséretében nyújtotta át a jelenlévő vitéz Onczay László uradalmi erdőigazgatónak a m. kir. gazdasági főtanácsosi címmel történt kitüntetéséről szóló oklevelet. Vitéz Onczay László hálás köszönetet mondva az elismerésért, hangsúlyozta, hogy a kitüntetést kötelezettségnek tekinti a további közérdekű munkássághoz.

Az évnegyedes alispáni jelentéshez dr. Chudovszky Móric ny. kórházi igazgató szólott hozzá. Sürgette közegészségügyünk további intézményes fejlesztését, megemlékezvén Széll József belügyminiszter áldásos zempléni főispáni működéséről és javasolta, hogy a vármegye kérje a belügyminiszter segítségét a még megoldásra váró egészségügyi szükségletek érdekében. Beszéde második részében Sátoraljaujhely város különlegesen nehéz helyzetét tette szóvá dr. Chudovszky Móric és a legutóbbi tíz év állandó hanyatlást mutató szomorú számadatai alapján kérte, hogy a pénzügyi hatóságok különös mértékben

vegyék tekintetbe Ujhely város adózó képességének csökkenését és fokozott méltányossággal járjanak el az ujhelyi adóügyekben. Tiltakozott a felemelt városi vízdíjak fenntartása ellen.

Az elnök alispán válaszában megígérte, hogy a zempléni közegészségügyi kérdésekben személyesen fogja a belügyminiszter segítségét kérni, az adókérdésekben pedig tárgyalni fog a pénzügyigazgatósággal, továbbá igyekezni fog Ujhely város részére minél nagyobb állami támogatást kieszközölni, mert teljes tudatában van annak, hogy a határszéli város milyen súlyos helyzetben van.

Parnói Molnár Béla a Hegyközségi Tanács elnöke szóvá tette, hogy a rovarkárok miatt a szőlőbirtokosok részéről beadott adóelengedési kérelmek benyújtási határideje nem felel meg a tényleges helyzetnek, mert a jelenlegi határidőig lehetetlen megállapítani a tényleges rovarkárokat, melyek csak később nyilvánulnak meg. Ebben az évben is a helyzet, hogy a határidő lejártá után állottak elő a nagymérvű rovarkárok. Ezért szükséges, hogy a szűret megkezdése előtt egy héttel zárják csak le a pénzügyi hatóságok a kérelmek benyújtási idejét.

Az elnök alispán javaslatára a közgyűlés feliratilag fordul a pénzügyminiszterhez a kérelmek benyújtási határidejének ilyen megváltoztatása iránt.

A társörvényhatóságok közérdekű átiratainak támogatása és a vármegye jövő évi költségvetésének elfogadása után egyhangulag tudomásul vette a közgyűlés a vármegye alispánjának a Bodrogközi Gazdasági Vasút igazgatósági tagjává történt megválasztását, mely díjazással nem jár.

Ezután tárgyalta a közgyűlés dr. Szent-Györgyi Zoltán árvaszéki elnök, m. kir. kormányfőtanácsos nyugdíjazása iránti kérelmét. Dr. Domján Elek ág. ev. püspök, m. kir. kormányfőtanácsos megleghangú beszédében méltatta a nyugalmába vonuló árvaszéki elnök kiemelkedő és maradandó emlékeztető közszolgálati és közeleti érdemeit.

A közgyűlés dr. Szent-Györgyi Zoltán májusban betöltött szolgálati idejét egy fél évvel meghosszabbítva, saját kérelmére ez évi december hó elsejével nyugdíjazta őt és érdemeinek jegyzőkönyvi megörökítését határozta el meleg ünneplés közben.

Elhatározta a közgyűlés, hogy a vármegyei közkórházzal egy második idegfőorvosi állást rendszeresít.

A közgyűlés előtt a vármegyei kisgyűlés tartotta meg tanácskozásait Bornemisza Miklós alispán elnöklésével.

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

Elbucszott az ujhelyi határőrzászlóalj

Pénteken utazott el Sátoraljaujhelyből a Szerencsre áthelyezett Ujhelyben állomásozott határőrzászlóalj tisztii kara és legénységének törzsállománya.

A távozó katonaságot meleg bucsuztatásban részesítette a kaszárnnyában, a város közönsége, melynek nevében dr. Orbán Kálmán polgármester mondott bucsuztatást, melyet vitéz Benkő Sándor őrnagy köszönt meg.

A Szerencsre áthelyezett zászlóalj helyét vadászászlóalj foglalja el, melynek parancsnoka a határőrzászlóalj eddigi parancsnoka, Szabovich Jenő alezredes lesz.

A főispán a paradí kiránduláson

A Nemzeti Egység Pártjának 120 tagja, képviselők és felsőházi tagok szerdán megtekintették a bükkszéki olajfúrásokat, a recski aranykutató munkálatokat és Paradí-fürdőt. A kiránduláson megjelent Darányi Kálmán miniszterelnök, Széll József belügyminiszter és a kormány több tagja. Résztvett a nagyszabású kiránduláson dr. Fáy István főispánunk is dr. Lukács Béla miskolci főispán társaságában.

Új kir. ügyész Ujhelyben

A Kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Koszta Pál szerencsi királyi járásbíró a sátoraljaujhelyi kir. ügyészséghez ügyésszé kinevezte. Dr. Koszta Pál, aki a szerencsi bírói kar egyik fiatal és szimpatikus tagja, valószínűleg november 1-én foglalja el új hivatalát.

Elnökválasztás a Stefániában

A sárospataki Stefánia dr. Mátyás Ernő közigazgató elnöklésével tartott közgyűlésében elnökvé báró Reichlin Farkasné hg. Windischgraetz Gabriellát választotta meg. Dr. Mátyás Ernő köszöntötte az új elnököt, majd beszámolt a sárospataki Stefánia szociális munkájáról.

Szőlősgazdaggyűlés

A szőlősgazdák vasárnap Gyöngyösön báró Waldbott Kelemen elnöklésével nagygyűlést tartottak, melyen Tokajhegyalja is képviseltette magát. Báró Waldbott Kelemen kifejezésre juttatta a szőlősgazdák kívánságait és kifejezést adott annak is, hogy még nem volt kormány, mely annyi jóindulattal, áldozatkészséggel karolta volna fel a magyar szőlősgazdák érdekeit mint a Darányi-kormány.

A főispán megerősítése

Széll József belügyminiszter hivatalába lépésekor az alkotmányos szokásnak megfelelően a főispánok felajánlották lemondásukat.

A belügyminiszter az elmúlt héten döntött a főispáni tisztségek kérdéseiben és többek között megerősítette állásában dr. Fáy Istvánt, Zemplénvármegye főispánját.

A kormány és a belügyminiszter bizalmának főispánunkkal szemben történt újabb megnyilvánulása általános örömet és megnyugvást keltett a vármegye közönségében, mely az ő főispáni működésében a társadalmi harmónia és komoly alkotó munka legnagyobb biztosítékát látja és az ő önzellen segítő készségét és eredményes munkásságát hálával és hűséggel viszonozza.

De örvendetes esemény volt a megerősítés ténye abból az alkalomból is, hogy főispánunk éppen most töltötte be főispáni működésének második évfordulóját.

A vármegye törvényhatósági bizottsága ugyanis 1935. évi szept. hó 30-án iktatta be Zemplénvármegye főispáni székébe dr. Fáy Istvánt, akinek akkori székfoglaló beszéde, melyben a társadalmi egységet, a keresztény erkölcsön alapuló felekezeti békét, a közéleti tisztaságot, a szociális kérdések különös felkarolását hangsúlyozta, — teljes bizalommal töltötte el az ő személye iránt a megye közönségét. Főispánunk két éves főispáni működése a vármegye politikai és társadalmi békéjének korszaka volt, mely idő alatt a főispán a vármegye érdekeit és a hozzá forduló ügy-bajos dolgait mindig a legnagyobb megértéssel és önzetlen odaadással karolta fel.

A főispán egyébként a jövő hét közepén tér haza szabadságáról és átveszi újból a vármegye kormányzatát.

A vármegye parlamentjéből

A vármegye törvényhatósági bizottsága szerdán délelőtt fél 11 órai kezdettel tartotta meg évnegyedes közgyűlését. A közgyűlésen a szabadságon távollévő főispánt helyettesítő Bornemisza Miklós alispán elnökölt.

Elnöki mngnyitójában az alispán magas szárnyalású emelkedett mondatokban emlékezett meg vitéz nagybányai Horthy István ny. lovassági tábornok elhunytáról, aki a hős magyar katona és igazi keménykötésű magyar ur példaképe volt. Indítványára a közgyűlés hódolatteljes részvétlívratban jelentette Magyarország Kormányzójának legalszintjében átértett részvétét és a gyászában való együttérzését.

Fájdalmas szívvel emlékezett meg az elnök alispán a törvényhatósági bizottság igen kiváló és érdemes tagjának, Damjanovich Ágoston gk. főesperesnek és Kvaszinger József uradalmi jószágigazgatónak elhunytáról.

Ezután a közgyűlés az elnök alispán indítványára elhatározta, hogy üdvözlő táviratban adja tudomására báró Waldbott Kelemen felsőházi tagnak magas kitüntetése alkalmából átértett osztatlan örömet, nagyrabecsülését és elismerését azon nagy érdemek iránt, melyeket a vármegye kiváló ve-

zető egyénisége szerzett nemcsak az egész magyar közgazdasági élet, hanem különösen a Tokajhegyalja nagy gazdasági és szociális ügyeinek előmozdításával.

Ünnepélyes aktus következett ezután. Az elnök alispán meleg elismerő szavak kíséretében nyújtotta át a jelenlévő vitéz Onczay László uradalmi erdőigazgatónak a m. kir. gazdasági főtanácsosi címmel történt kintüntetéséről szóló oklevelet. Vitéz Onczay László hálás köszönetet mondva az elismerésért, hangsúlyozta, hogy a kintüntetést kötelezettségnek tekinti a további közérdekű munkássághoz.

Az évnegyedes alispáni jelentéshez dr. Chudovszky Móric ny. kórházi igazgató szólott hozzá. Sürgette közegészségügyünk továbbbi intézményes fejlesztését, megemlékezvén Széll József belügyminiszter áldásos zempléni főispáni működéséről és javasolta, hogy a vármegye kérje a belügyminiszter segítségét a még megoldásra váró egészségügyi szükségletek érdekében. Beszéde második részében Sátoraljaujhely város különlegesen nehéz helyzetét tette szóvá dr. Chudovszky Móric és a legutóbbi tíz év állandó hanyatlást mutató szomorú számadatai alapján kérte, hogy a pénzügyi hatóságok különös mértékben

vegyék tekintetbe Ujhely város adózó képességének csökkenését és fokozott méltányossággal járjanak el az ujhelyi adóügyekben. Tiltakozott a felemelt városi vízdíjak fenntartása ellen.

Az elnök alispán válaszában megígérte, hogy a zempléni közegészségügyi kérdésekben személyesen fogja a belügyminiszter segítségét kérni, az adókérdésekben pedig tárgyalni fog a pénzügyigazgatósággal, továbbá igyekezni fog Ujhely város részére minél nagyobb állami támogatást kieszközölni, mert teljes tudatában van annak, hogy a határszéli város milyen súlyos helyzetben van.

Parnói Molnár Béla a Hegyközségi Tanács elnöke szóvá tette, hogy a rovarkárok miatt a szőlőbirtokosok részéről beadott adóelengedési kérelmek benyújtási határideje nem felel meg a tényleges helyzetnek, mert a jelenlegi határidőig lehetetlen megállapítani a tényleges rovarkárokat, melyek csak később nyilvánulnak meg. Ebben az évben is a helyzet, hogy a határidő lejártá után állottak elő a nagymérvű rovarkárok. Ezért szükséges, hogy a szűret megkezdése előtt egy héttel zárják csak le a pénzügyi hatóságok a kérelmek benyújtási idejét.

Az elnök alispán javaslatára a közgyűlés feliratilag fordul a pénzügyminiszterhez a kérelmek benyújtási határidejének ilyen megváltoztatása iránt.

A társörvényhatóságok közérdekű átiratainak támogatása és a vármegye jövő évi költségvetésének elfogadása után egyhangulag tudomásul vette a közgyűlés a vármegye alispánjának a Bodrogközi Gazdasági Vasut igazgatósági tagjává történt megválasztását, mely díjazással nem jár.

Ezután tárgyalta a közgyűlés dr. Szent-Györgyi Zoltán árvaszéki elnök, m. kir. kormányfőtanácsos nyugdíjazása iránti kérelmét. Dr. Domján Elek ág. ev. püspök, m. kir. kormányfőtanácsos megleghangú beszédben méltatta a nyuggalomba vonuló árvaszéki elnök kiemelkedő és maradandó emlékeztető közszolgálati és közéleti érdemeit.

A közgyűlés dr. Szent-Györgyi Zoltán májusban betöltött szolgálati idejét egy fél évvel meghosszabbítva, saját kérelmére ez évi december hó elsejével nyugdíjazta őt és érdemeinek jegyzőkönyvi megörökítését határozta el meleg ünneplés közben.

Elhatározta a közgyűlés, hogy a vármegyei közkórháznál egy második idegfőorvosi állást rendszeresít.

A közgyűlés előtt a vármegyei kisgyűlés tartotta meg tanácskozásait Bornemisza Miklós alispán elnöklésével.



Buzgó katolikus hívők filléréiből épült fel a gyönyörű tiszaluci templom

Páyer Ferenc apostoli kormányzói helynök végezte az ünnepélyes templomszentelést — Bornemisza Miklós alispán is részt vett az impozáns templomszentelési ünnepségen

Nagyszabású szép ünnepség zajlott le vasárnap Tiszaluc községben. Már kora hajnalban fellobogóztak bucsusok, hosszú kocsisorok, hívők százaik igyekeztek a tiszaluciak újonnan épített rk. templomának szentelésére.

Mintegy 5.000 hívő sereglett össze a román stílusú építészeti remekmű körül a gyönyörű napsugaras őszi vasárnapon.

A lélekemelő ünnepségen megjelent a vármegye előkelőségei élén Bornemisza Miklós alispán, Gosztónyi István szerencsi főszolgabíró, vitéz Füzesséry Sándor tb. főszolgabíró, Korcsmáros János szerencsi főjegyző, valamint Braun László pápai kamarás, esperes-plébános vezetésével a környék papsága, továbbá a környék jegyzői és tanítói kara és nagyszámu intelligenciája.

Az új templomot Páyer Ferenc apostoli kormányzói általános helynök szentelte fel, akit Kallós János püspöki tanácsos fogadott ünnepélyesen.

Az ünnepi szentbeszédet Füzesséry Károly püspöki tanácsos, legyebényei plébános mondta. Gyönyörűen összeállított, magasztaló beszédében, a Szent István katolikus lélek és munka diadalmát jelentőségét hirdette. Az ünnepi szentmisét Páyer Ferenc apostoli kormányzói helynök pontifikálta nagy papi segédlettel. Szentmise alatt a hernádnémeti Szent Imre vegyeskar énekelt Bogdár György hernádnémeti rk. kántortanító vezetésével.

Az ünnepély után közebéd volt a kulturházban. Elsőnek Páyer Ferenc apostoli kormányzói helynök mondott köszöntőt XI. Pius pápa őszentségére. Majd Kőrössy Gábor tiszaluci főjegyző köszöntötte Magyarországot kormányzóját. Kallós János püspöki tanácsos, hernádnémeti plébános köszöntötte fel ezután Páyer Ferenc apostoli kormányzói helynököt, megköszönve neki meleg atyai támogatását. Köszönetet mondott mindazoknak, akik segítségére voltak, különösen kiemelte Fortunyák Endre világi elnököt. Beszédében az elérzékenyülés hangján emlékezett meg az elmúlt három esztendőről, mely idő alatt épült e templom

Keresztény intelligens uri családnál,

hol 1 vagy több gyermek van, tiszta, egészséges

butorozott szobát keresek

Cím a kiadóhivatalban.

a tiszaluci katolikus zsellérek és alig 3—4 holdas gazdák filléréiből. Dr. Irsa László helybeli orvos mondott köszönetet Kallós János-



A tiszaluci r. k. templom — Építette: Kocsa András ujhelyi építőmester

nak egyházközsége nevében. Majd a kerületi papság nevében Füzesséry Károly püspöki tanácsos üdvözölte a kiváló hernádnémeti plébánost, aki megindította az építkezés eszméjét és fáradságot nem ismerve, élére állt a nagy

magyar a közeljövőben a mai csonka tornyot is felépítheti, hadd legyen teljes egészében szép a tiszaluci templom és harangjai hívják imára földjéhez, családjához, Istenéhez becsületesen ragaszkodó népet.

„Támadás a Városi Bérpalota ellen”

Dr. Szilágyi Lajos országos tűzrendészeti felügyelő szemlét tart a vasárnapi tűzoltóversenyen — Nagy érdeklődés előzi meg a vármegyei tűzoltóversenyt

Szombat éjjel Ujhelybe érkezik dr. Szilágyi Lajos bihari főispán, országos tűzrendészeti felügyelő, aki résztvesz a Bornemisza Miklós alispán elnöklése alatt működő zemplénmegyei tűzoltószövetség vasárnapi közgyűlésén és szemlét tart a tűzoltócsapatok felett.

Az október 3-i vármegyei tűzoltóverseny díjai még mindig nagy számmal érkeznek. A díjak egy

része a Belvárosi Takarékpénztár kirakataiban nyert elhelyezést.

Program: Vasárnap reggel 6 órakor zenés ébresztő. 8h. istentisztelet. 9h. a r. kath. elemi iskolában vezénylők elméleti versenye. 10h. közgyűlés a megyeházán. 11.30 az ujhelyi tűzoltóság támadási gyakorlata a Városi Bérházánál. 12h. közebéd. 14h. vármegyei tűzoltóverseny a sportpályán.

Munkás-kitüntetés és Bokréta-ünnepség Alsóbereckiben

Alsóbereckiben vasárnap ünnepélyes keretek között adták át Munkás (Mizere) Mihály földmunkásnak a földmiveltügyi miniszter jutalmát és dicséret oklevelét. A derék földmunkás tiszteletére egyúttal nagy bokréta-ünnepséget rendeztek.

A nagyszabású lélekemelő ünnepség délután 3 órakor vette kezdetét, amidőn a környékbeli levették, az alsóberecki-i bokréta-csoport, valamint a vendégszereplő mikóházi bokréta-csoport zeneszóval vonultak fel a Bodroghid melletti Levente tere.

Molnár László ref. lelkész bokréta-csoport elnök üdvözlő beszéde után vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró megleghangu beszédben

nyújtotta át a kitüntetett földmunkásnak a pénzjutalmát és oklevelét és gyújtó hatású beszédében Munkás (Mizere) Mihály életét és 40 éves derék, becsületes munkásságát mint nemes követendő példát állította oda mindenki elé. A nagy hatást keltett beszéd, valamint az ünnepelt munkásember meghatódott köszönő szavai után a mikóházi bokréta-csoport árvalány bucsuztató című jelenete következett, mely nagy sikert ért el. Ezután az alsóberecki-i bokréta-csoport jeleskedett a már Budapesten is megcsodált népies játékaival és táncaival.

Különösen tetszett a közönségnek Czinke Mihálynak az alsóberecki-i csoport tagjának csapástánca, amely Budapesten is különös sikert aratott.

A hatalmas sikerű ünnepség a bokréta-csoportok szebbnél-szebb számaival és a bokréta-csoportok megérdemelt meleg ünneplésével ért véget.

Az izzig-vérig jó magyaros hangulatú ünnepséget, melyen részt vett a nagyszámu közönség élén vitéz Teleky Sándor testnevelési tanácsnok, Kabay András körjegyző, Magyar László ref. tanító, Mikulka János igazgató-tanító a mikóházi bokréta-csoport vezetője és sokan mások, — vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró rendezte a tőle megszokott nagy agilitással és maradandó hatással.

LŐW MIHÁLY
fő árusítótól

Vegyén sorsjegyet

Öten pályáztak az OTI színház építésére

Az OTI építkezésre vonatkozó versenytárgyalás alapján pályáztak: Fuchs Nándor és Kocsa András sátoraljaujhelyi építőmesterek, továbbá egy budapesti, egy nyiregyházi és egy balassagyarmati építőmester.

Az ajánlatok a föld, kőműves, beton, kerítésmunkákra vonatkoztak, míg az ugynevezett „iparmunkák” később lesznek kúrva. Az ujhelyi cégek az ajánlatokat tekintve kis eltéréssel középen vannak, mint legrealisabbak és így hihetően ujhelyi cég kapja a megbízást.

A versenyajánlatok felett e napokban döntenek.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a
JUHÁSZ-féle rozsdamentes
acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát
a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC
késes és műköszörüs
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

Gróf Bethlen Pált

Ünnepélyes keretek között beiktatták az alsó-zempléni ref. egyházmegye gondnoki tisztébe

Az alsó-zempléni ref. egyházmegye csütörtökön Sárospatakon iktatta be világi gondnokát, gróf Bethlen Pált. Az ünnepélyes beiktatáson részt vett dr. Fáy István főispán és Bornemisza Miklós alispán is. Ott láttuk Farkas István és dr. Domján Elek püspököket, Farkasfalvi Farkas Gézát a tiszán-inneni egyházkerület képviselőjében, báró Ragályi-Balassa Ferenc, Zsóry Ferenc és Téglássy Andor világi gondnokokat, Janka Károly főiskolai lelkészi gondnokot, Bernáth Aladár ny. alispánt, a főiskola vezetőségét és tanári karát az élen dr. Mátyás Ernő közigazgatóval és Kiss Ernő egyházmegyei esperes élén az egyházmegye lelkészi és tanító karát.

Kiss Ernő esperes imádsága és Janka Károly igehirdetése után Kiss Ernő egyházmegyei esperes bejelentette az egyházmegyei gondnokválasztás eredményét, mely után bizottság hívta meg gróf Bethlen Pált a közgyűlésre.

Kiss Ernő esperes nagasszárnyalású beiktató beszéde után gróf Bethlen Pál megtartotta gondnoki székfoglalóját.

— Hiszem és vallom — mondta beszédében — amire az Apostoli Hitvallás tanít. Két alternatíva áll előttünk: a hitetlenség megsemmisítő kétségbeesése, vagy az alázatos hit megnyugvása. Más alternatíva nincsen. Már a mitológiában Ikarus megégette szárnyait, mert közel merészkedett a naphoz.

— Jézus Krisztussal egy új világ született az emberiség lelkében. Ő az egyedüli út az Atyához. Az Ő nevében kezdjük és az Ő nevében végzük minden munkánkat.

— Sok szó esik mostanában az Anyaszentegyházról, az emberiséget, a kultúrát fenyegető veszélyekről. Még sincsen okunk kishitű pesszimizmusra, amely egyébként is megtagadása a hitnek és kizárja a hitet.

— A felekezeti békéről biztató kijelentések hangzottak el. Zsinór-mértékünk itt is az Institúció tanítása legyen: „Inkább arra kell igyekezni, hogy egymásról kölcsö-

nös jóakarattal, a lehető legjobb véleménnyel legyünk, egymás tetteit és szavait kölcsönösen a legjobb értelemben vegyük és ne csavarjuk el mint azt gyanakvó emberek szokták félremagyarázással és rossznak feltevésével. Így fogjuk elérni, hogy egyfelől kölcsönös méltányossággal és türelemmel elszenvetve egymást, a békességet és a szeretetet ápoljuk“.

— Világnézetek, világáramlatok az évszázadok során eddig is jöttek, mentek. A magyar Géniusznak, akárcsak az egészséges gyomor savának, mindig sikerült ezekből a világáramlatokból a magunk képére átgyúrni mindent, ami a nemzetnek hasznára vált és elvetni mindazt, ami kárára lett volna.

— Most is ilyen áramlatoknak a szelei fujdogálnak felettünk. Ahogy átvettük a reneszánszt, a barokkot, a liberalizmust és más koreszmeket, úgy minden jó és hasznos haladás termékeny talajra talál minálunk ezután is. Maradiak nem lehetünk. Az idő kerekét nem lehet megállítani. Arra, hogy a magyar néplélektől merőben idegen eszméknek szolgáló módon utánzó legyünk, semmi szükségünk nincsen és nem is kell attól tartani, hogy magyar néptünk azokat befogadja.

— Itt kapcsolódik be a gondolatmenetbe az Anyaszentegyház egyik fontos feladata, jövőnk formálása, biztosítása a tanításon és oktatáson, a nevelésen keresztül. A jövő felett való örállásunknak ezen munkájában ébren legyünk az olyan eszmeáramlatokkal szemben, amelyeknek útjában áll az egyház és a család. Adjon Isten mindnyájunknak erőt, hogy az Anyaszentegyház minden dolgát azzal a kitartó hűséggel intézzük, hogy elmondhassák róluink is a timóteusi levéllel: „A hit nemes harcát megharcoltuk“.

A nagyhatású székfoglaló beszédet követően Farkas István püspök, Janka Péter egyházmegyei főjegyző, Bornemisza Miklós alispán, Zsóry György egyházmegyei gondnok, dr. Domján Elek ág. ev. püspök, dr. Mátyás Ernő közigazgató és vitéz Nyitrai Károly igazgató-tanító üdvözölték gr. Bethlen Pált, majd a déli órákban a főiskola Mudrány-terében 150 terítéses banketten ünnepelték az egyházmegye új gondnokát.



És az Ön Gyógyszere!

De vigyázzon, mert nem minden fehér tableta »Aspirin« és távolról sem minden - amit époly jónak ajánlanak - azonos a gyorsan ható és ártalmatlan eredeti készítménnyel. Az Ön egészségének a valódi Aspirinre van szüksége.

ASPIRIN
TABLETTA

csak a »Bayer« -keresztrel valódi.

A belügyminiszter szociális intézkedései

Szakrendelések lesznek a sátoraljaujhelyi OTI-ban

Szell József belügyminiszter szociális tartalommal telt őszi programját ismertette a sajtó képviselőivel. Közegészségügyi viszonyaink javítására törekszik elsősorban a miniszter. Örömmel tapasztalhatjuk, hogy a vármegyének nyolc éven át volt főisnánja a belügyminiszteri székben is szíven viseli a zempléni sorsát és a határszélesség üszkös sebéit szenvedő lakosságának helyzetét segíteni kíván.

Igy egyik szociális intézkedése lehetővé teszi majd a sátoraljau-

helyi OTI betegek részére a szakrendelést. Az új OTI székében különféle szakrendelések lesznek és így az OTI betegek részére bent a székében nyer elhelyezést a fogászat is.

A Zöldkeresztakció is erősebben érinti Zempléni vármegyét és valószínű, hogy a kórházfejlesztés terén már a közeljövőben nagyobb eredményeket érhetünk el.

Zempléni megye közönsége nagy bizakodással tekint a belügyminiszteri sajtónyilatkozatban bejelentett újítások elé.

Nyiregyházi és debreceni növendékek októberi emlékűnepe a Kálváriánál

Kétezeröttszáz diák és levante vesz részt a felvonulásban

A Magyar Kálvária okt. 10-én kegyeletos emlékűnepe színhelye lesz. Ugyanis itt emlékeznek október 6-ra a nyiregyházi felsőkereskedelmisták és a debreceni tanítónőképzősök.

Az intézet növendékei vasárnap tartják meg ünnepélyüket, hogy lehetővé tegyék a sátoraljaujhelyi kirándulást és annak az ünnepélyvel való egybekapcsolását. A vendégeket a Szepesti Szövetség sátoraljaujhelyi osztálya és a sátoraljaujhelyi felsőkereskedelmi igazgatósága fogadja.

A sátoraljaujhelyi járási testnevelésügyi felügyelő és az intézetek igazgatói szeptember 30-iki értekezletükön elhatározták, hogy októberi emlékűnepeiket ugyancsak a Magyar Kálváriánál tartják meg. Az impozáns felvonulásban kétezeröttszáz diák és levante vesz részt.

Az ünnepély programja: Okt. 9. Esti harangzó után a zenekar felvonulása. Egyidejűleg kivilágítik

az országzászlót. Okt. 10. Reggel könyörgő istentisztelet. Féltnakor tábori mise. Tizkor a levanték és iskolák felvonulása az Országzászló és Magyar Kálváriához. Ünnepély az Országzászlónál.

Selkészkonferencia

Az alsó-zempléni ref. egyházmegye lelkészegyesülete Kun Zoltán lelkészegyesületi elnök elnöklésével szerdán Sárospatakon konferenciát tartott, melyen Kiss Ernő egyházmegyei esperessel az élen a lelkészi kar nagy számban vett részt.

Dr. Nagy Barna h. teológiai tanár, Tantó János megyaszóli lelkész és dr. Nagy Szabó Sándor bodrogkereszturi lelkész értékes előadásokkal gazdagították a konferenciát. Kiosztották a pályadíjakat. Pályadíjat nyertek: dr. Nagy Sándor Béla lelkész és Stefán László ujcsanalosi segédlelkész.

Több FÉNYT: Tungstam FÉNYT!



HIREK

Évfordulóra

A sátoraljaujhelyi Magyar Kálváriát 1936. október 4-én avatta fel ünnepélyesen a város és a vármegye közönsége, hogy megragadó stációival, az elszakított magyar városok örök szimbólumaival hirdesse messi vidékek felé a magyar élniakarást és a fájdalmas mult megpróbáltatásai-ból milliók hitének szárnyán fel-emelkedő szebb magyar jövődőt.

Megindítóan emlékezetes napja volt Ujhely városának és az egész magyarságnak is a Magyar Kálvária megalkotása, mely egy láng-lelkű szépeességi származású piarista tanár lelkéből indult el a megvalósulás felé. Sok kitűnő magyar ember és társadalmi alakulat vállalta az egyes stációk felállítási költségeit és a Magyar Kálvária bucsujáró helye lett azoknak, akik új erőt akarnak meríteni a feltámadás felé vezető fáradságos és küzdelmes vándor-uthoz.

Az egyéves évfordulót a jövő vasárnapon, október hó 10-én ünnepli meg Sátoraljaujhely városa és az ifjuság. Legyünk ott mindnyájan!

— **Fekete Sándor osztálymérnököt Budapestre helyezték.** A Máv. igazgatósága Fekete Sándor osztálymérnököt, a sátoraljaujhelyi osztálymérnöki hivatal vezetőjét az igazgatósághoz, Budapestre helyezte át.

— **A Szociális Misszió Társulat ujhelyi szervezete** október 3-án d. u. 5 órai kezdettel a róm. kat. olvasóköri helyiségében műsoros teát rendez, mely nagyszerűnek ígérkezik. A műsoron szerepel Németh Jenő gimnáziumi igazgató, piarista házfőnök aktuális felolvasással, a Kamara Zene Lipcsey Tivadar karnagy vezetésével. Kaltenbach Rezső Mécs verseket szaval és a Szoc. Misszió kipróbált műkedvelő gárdája egy egyfelvonásos népszínművet ad elő.

— **Halálozás.** Maár János ny. Hangya főellenőr 56 éves korában elhunyt. Nagy részvét kíséerte utolsó útjára.

— **Borkiállítás Tokajban.** Tokaj ezéven is nagyszabású hegyaljai napot rendez október 10-én, mely alkalommal a főváros és a vidéki városokból filléres vonatok érkeznek Tokajba. Nagyszabású felvonulás és kiállítás is lesz, melyen résztvesz a földművelésügyi miniszter kiküldötte is.

— **Nincs belépődíj** a vármegyei tűzoltóversenyre, annak megtekintése teljesen díjmentes.

— **Husz pad a Kálvária állomásoknál.** A Magyar Kálvária stációi mellett egyre emelkedik a Szepesi Szövetség által emelt padok száma. Páyer Ferenc apostoli kormányzó helynök az elmúlt napokban látogatást tett a Kálváriánál és felajánlotta egy pad elkészíttetését s a jelenlévő Kálvária látogatók azonnal követték a nemes példát, úgyhogy a stációk melletti padok száma huszra emelkedett. Örvedetesnek tartanánk, ha ilyen 22 pengő költséggel épült padok a Kálváriához vezető utakon is elhelyezést nyernének.

5-5 évi fegyházra ítélte a törvényszék a füzérkomlói véres bál rendezőit

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék szombaton hirdetett ítéletet Vaszlavik János és társai hollóházai legények büntjében. Mint ismeretes, Vaszlavikék a füzérkomlói bálban leszurtták Matusz Józsefet, aki belehalt sérülésébe.

A bíróság K. Vaszlavik János és Kretovics János vádlottakat büntetésnek mondta ki mint tettestársakat szándékos emberölés büntjében és ezért őket fejenként 5-5 évi fegyházbüntetésre ítélte.

A bíróság megállapítása szerint nem volt meggyűlölettel megál-

lapítható, hogy vádlottak közül melyik ejtette a halált okozó szuronyzurást. A bíróság megállapítása szerint Kretovics boxerral, szuronnal ment a bálba és kijelentette barátainak: „Ti csak fogjátok le Matuszt, én majd végzek vele”.

A büntetés kiszabásánál súlyosan enyhítő körülményként mérlegelték, hogy vádlottak az elhalt sértett részéről támadásnak voltak kitéve.

Az ítélet nem jogerős.

Holnap hivatalosan is megkezdődik a tokajhegyaljai szüret

Tokajhegyalja szőlőbirtokosai két hete szüretelnek, de a hivatalos szüret csak holnap kezdődik meg, amikor előkerülnek már az aszútáblák is, megkezdődik az igazi hegyaljai szüret.

A szőlősgazdák a könnyebb bortermő vidéken és ott kezdtek meg először a szüretet, ahol a szőlőmoly asszusította a szemeket. Természetesen sok olyan szőlőben is meg kellett kezdeni a szüretet, ahol különben elsőrangú bor terem, de rendszerint a szőlő jórésze a szőlőtolvajoknak jut. Különösen az ujhelyi szőlőkben kellene e tekintetben rendet teremteni, a szőlő-

tolvajokat súlyosabban büntetni, mert a szőlőtolvajok elkészerítik az amugysem rózsás állapotban lévő szőlősgazdákat.

Október 4-e lett ez esztendő a hivatalos szüret, de sokan még most sem kezdik meg a szüretet, hanem várnak október 10-ig. Ennek az az oka, hogy a nagy aszúsodás dacára a szőlőszemek héja még vastag, a szem a magnál elég savanyu, már pedig az igazi aszubarhoz beérett szemek szükségesek.

Tokajhegyalján mintegy száz-ezer hektoliteres termésre számítanak.

— **Bornemisza Miklós alispán nyitotta meg a tűzoltótanfolyamot.** Ma reggel Ujhelyben megnyílt az önkéntes tűzoltók részére rendezett tiznapos tanfolyam, melyen a községekből mintegy ötven hallgató vesz részt. A leventeothonban lefolyt megnyitón Bornemisza Miklós alispán, az Önkéntes Tűzoltószövetség elnöke mondott megnyitóbeszédet, buzgalom és odaadásra hívta fel a tanfolyam hallgatóit. Vitéz Zombory A. József főparancsnok bemutatatta az oktatókat. Az iskola parancsnoka: vitéz Zombory A. József vármegyei tűzrendészeti felügyelő, dr. vitéz Roncsik Jenő debreceni főparancsnok mellett Borza Antal ujhelyi önkéntes parancsnok ad elő a tanfolyamon.

— **Halálos tiltott mütét.** gyanuja miatt az ügyészség ma délben elrendelte egy Ujhelyben elhunyt cigányasszony holttestének felboncolását.

— **Hétfőn Ujhelyben tárgyal a Horváth tanács.** A budapesti törvényszék Horváth tanácsa október 4-én délelőtt 9 órai kezdettel Sátoraljaujhelyben a törvényszék II. em. 25. sz. tárgyalótermében tart főtárgyalást. Jesztrebei Menyhért és társai a vádlottak. Vád: fizetési eszközökkel való visszaélés. A főtárgyalás valószínűleg egy napig tart.

— **A vármegye iskolán kívüli népművelési bizottsága** október hó 7-én, csütörtökön délelőtt 10 órai kezdettel tartja meg a vármegyei háza nagytermében közgyűlést, melyben három év népművelési eredményeiről számolnak be.

— **Tanítógyűlés.** Az alsó-zempléni ref. tanítók a sárospataki főiskola imatermében rendezték közgyűlést. Janka Péter egyh. főjegyző imája után vitéz Nyitray Károly mondott megnyitót, majd értékes előadásokat tartottak.

— **Ujhely anyakönyvi statisztikája.** Szeptember hó folyamán a város anyakönyvi statisztikája a következőkben alakult: született 45, elhunyt 35. Házasságot kötött 11 jegyespár.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Gály Lajos p. ü. biztos ujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

— **Kártyából jóslott, csalt, letartóztatták.** A tokaji csendőrs család miatt a sátoraljaujhelyi ügyészségi fogházba szállította Putnoki Rudolfné cigányasszonyt, aki kártyavetéssel igyekezett félrevezetni a hiszékeny embereket és tőlük pénzt és élelmi-szereket csalt ki.

Örlemény

lisztraktárkönyv

nyomdánkban állandóan kapható

971/40



Ma már
majdnem mindenki

vesz egy

osztálysorsjegyet

miáltal megszerzi a reménységet, amely buzdít, serkent egy jobb jövő és boldogulás felé.

Hinni, bizni, remélni, az a fő!

Mindenkinek és minden egyes sorsjegynek egyenlő a nyerési esélye.

Ne legyen tehát sőtételátó, ingadozó, hanem bizakodó és reményteljes!

Bizzék a jövőben, a szerencse forgandóságában és vegyen egy osztálysorsjegyet.

Mindenkit érhet szerencse!

Miért ne Önt is!

A sorsjegyek ára osztályonként: egész 28 P, fél 14 P, negyed 7 P, nyolcad 3 1/2 P

az összes hivatalos főarúsítónál, hol feltétlen diszkréció biztosítva van.

A huzások már október 16-án kezdődnek.

Próba — szerencse!

— **Ujhelyben is kaphatók báró Waldbott Kelemen híres borai.** A világhírű hegyaljai borok között is külön márkát jelentenek a báró Waldbott Kelemen tolcsvai pincészetének remek borai. A híres „Kincsem” szőlőben szüretelt és a tolcsvai mintapincészetben szakszerűen kezelt borok végre Ujhelyben is beszerezhetők. *Dubay* Jenő Kazinczy-utcai fűszer és csemege üzletében létesített a pincészet lerakatot, ahol a br. Waldbott Kelemen-féle borok hordóból kimérve és eredeti palackokban is olcsó áron kaphatók.

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap és hétfőn: „Pesti mese” Vadnai—Abrahám, magyarnyelvű filmvigjáték. — Kedden és szerdán: „A negyvenéves asszony”, németnyelvű filmdráma, Lil Dagover tüneményes alakítása. — Csütörtökön: „Hét pofon” Aszlányi Károly németnyelvű filmoperettje.

— **Négy örök igazság.** Nemcsak a jó pap tanul holtig, hanem az életet bölcsen élvező ember is. A tanulás persze mindenben, miként az iskolában, az elemi ismereteknél, az A. B. C.-nél kezdődik. A dohányzás iskolája például ezeket a nagy és örök igazságokat tanítja: 1. Dohányozni jó. 2. Jót kell szivni, mert egy fillérral drágább cigaretta már sokkal jobb. 3. Minden dohányfajta könnyebb, finomabb, szeledebb Nikotex minőségben. 4. A Nikotex jó.

— **Sorsjegy nélkül nincs reménység!** Sorsjegy nélkül se kis, se nagy, se főnyereményt nem nyerhet. Sorsjegy nélkül nincs alkalom, nincs lehetősége, hogy márról holnapra gazdag legyen. Pedig mily jóleső érzés az a remény, hogy egyszerre jómodu, vagyonos lesz. Most itt az alkalom. Október 16-án kezdődik az új sorsjáték. Óriási összegek nyerhetők ezen kitűnő intézmény huzásainál. Mindenki és minden egyes sorsjegynek egyforma a nyerési esélye, tehát jó szerencsét! Rendeljen még ma egy sorsjegyet bármelyik főarúsítónál, fizetni van ideje legkésőbb a huzás előtt.

Felhívás a 10-es honvéd bajtársakhoz!

A m. kir. Hadilevéltár a közeljövőben kiadni szándékozik az 1914. december 9—12 tartott győzelmes limanowai nagy csata szakszerű és tárgyilagos leírását, mely csatában a 39. honvéd hadosztály csapatai, tehát volt miskolci 10. honvédgyalogezredünk (miskolci, egri, sátoraljaujhelyi) zászlóaljai is dicsőségesen kivették részüket és súlyos veszteségeket szenvedtek.

A mű minél tökéletesebb összeállításához sürgősen szüksége van a Hadilevéltárnak a csatában résztvevő parancsnokok — segédtszereplők, orvosok — beosztott tisztak, zászlósok, önkéntesek, csapatfőnökök neveire;

az elesett, megsebesült, hadifogságba került hasonló rangokra — és a századok összes veszteségeire;

a csatában elfogott hadifoglyok

számára, hadizsákmány felsorolására;

továbbá minden az ezred, illetve zászlóalj, századok, esetleg kisebb osztagok fontosabb harctevékenységeire;

valamint minden fontosabb parancsra, jelentésre, vázlatra stb., hogy a leírásban a volt 10. honvédgyalogezred szerepe, harcteljesítménye s a győzelem kivívásában való közreműködése a maga valóságában megörökíttessék.

Felkérjük azért a limanowai csatában résztvevő valamennyi volt 10-es tényleges és nem tényleges tiszt (önkéntes) bajtársakat, hogy volt ezredünk iránt tartozó kötelességérzettől áthatva a fentiekre vonatkozó adataikat haladéktalanul küldjék be: Julier Ferenc ny. vezérkari ezredes urnak. Hadilevéltár, Budapest címre.

A kultuszminisztérium állapítja meg a sátoraljaujhelyi hősök emlékművének helyét

Dr. Orbán Kálmán polgármester felterjesztéssel fordult a válás és közoktatásügyi miniszterhez, melyben szakértő kiküldését kérte, mielőtt a város a hősök emlékművére vonatkozó tervpályázatot kibocsátaná.

Ismeretes ugyanis, hogy a város a katolikus templom környé-

kének rendezésével gyakorlati módon és a legméltyóbb formában óhajtja a hősök emlékművének a kérdését megoldani.

A kultuszminiszter értesítette a város polgármesterét, hogy a közeljövőben egyik min. tanácsosát küldi ki képviselőként a helyszínen való rendelkezésre.

„Ismeretlen megbizás“

Elfogtak Sátoraljaujhelyben egy Dob utcai tűzkövet, aki 5 kiló tűzkövet kötött a derekára

A sátoraljaujhelyi pénzügyőri vámszakasz Keresztszeghy Lajos biztos vezetésével e héten újabb tűzkő és textilcsempészetet leplezett le Ujhely és Patak környékén.

Szerdán este elfogták Ujhelyben Zicherman Zoltán 27 éves budapesti lakost, aki a fővárosban Dob utca 61. sz. alatt lakik. Zicherman Ujhelyben 5 kg. tűzkövet vásárolt s azt egy övben elhelyezve derekára kötötte. Egyéb csomag nem is volt nála. Gyanútlanul tilt be az egyik fülkébe, amikor a pénzügyőri vámszakasz a napok óta figyelt tűzkőcsempészt elfogta. Valószínű, hogy ez a tűzkő is a

Szinnai-féle multheti „szállitmány“-ból való.

Zicherman elfogásakor nem akarta megnevezni, hogy kitől és kinek a részére vette a tűzkövet. — „Ismeretlen megbizás — hangoztatta, — nem tudom hogy hívják azt, aki a pénzt adta“. Ez-

Dreher ÉDESSÉGEK JOÍZLÉSÚ URI KÖZÖNSÉG ÉLELMI CIKKEI

uttal a megbizók nem kerülhettek nézre.

Sárospatakon két textilcsempészt és Ujhely határában három bakkancscsempészt fogtak el.



amit a közönség a szívébe zárt:

NIKOTEX LEVENTE
NIKOTEX SYMPHONIA
NIKOTEX Extra

NIKOTEX LEVENTE . . . 2·7 FILLÉR

NIKOTEX SYMPHONIA 3·7 FILLÉR

NIKOTEX EXTRA 6 FILLÉR

„ALIG DRÁGÁBB — SOKKAL JOBB“

Megváltozott a kisvasuti menetrend

A főváros déli lapjai 6 órakor érkehetnek Ujhelybe

A Nyiregyházavidéki Kisvasutak és Bodrogközi Gazdasági Vasut egyesített Üzemvezetősége értesíti az utazóközönséget, hogy f. évi október hó 2-án éjféltől a nyári menetrend megszűnik és 3-tól új téli menetrend lép érvénybe.

A téli menetrendben a lényegesebb változások a következők:

A 101. gyorsautóbusz Saujhelyről 5.50 helyett 9.37-kor indul, Sárospatakról 6.08 helyett 9.55-kor indul. Nyiregyházára érkezik 7.37 helyett 11.23-kor.

A 102. gyorsautóbusz Nyiregyházáról 10 perccel később indul és Sárospatakra, valamint Saujhelyre 10 perccel később érkezik.

A 104. gyorsautóbusz Nyiregyházáról 20.26 helyett 16.14-kor indul, Sárospatakra 17.41-kor, Saujhelyre 17.59-kor érkezik.

A Pestről 12.40-kor induló debreceni „Árpád“ sinautó Nyiregyházán összekötötést talál a Kisvasutak sinautóbuszával és így a déli lapok 6 órakor érkehetnek Ujhelybe.

SAC — PBÜSE 3:2 (2:1)

A SAC vasárnap a pálfalvaiakkal mérkőzött. A csapat még mindig erősen tartalékosan állt fel, az ujak közül pedig csak Varkonda játszott. A mérkőzést a SAC 3:2 arányban nyerte. A csapatban a fedezetsor mutatott elsősorban jó játékot. A csatársorban még sok a hiba.

A mérkőzést Zsiday jól és sok jóindulattal vezette.

A bajnokság állása:

1. DAC	4	19: 6	8
2. SSE	4	9: 3	7
3. MESE	4	5: 2	6
4. SBTC	4	12: 8	5
5. MAFC	4	7: 7	4
6. BSE	4	5: 13	4
7. HVSE	4	5: 5	3
8. PTK	4	7: 8	3
9. MOVTK	4	6: 7	3
10. PBÜSE	4	5: 6	3
11. SAC	4	8: 13	2
12. BLASE	4	5: 15	—

Már kaphatók az **1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK** Szenzációs újítások úgy hálózati, mint telepes kivitelben!

STANDARD — PHILIPS — ORION — TELEFUNKEN — EKA gyári lerakat.

Készséggel bemutatja lakásán:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Mozléptület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Ingyenes ismertető füzet kapható a gazdavédelmi rendelkezésekről

Október hó 15-ig lehet kérni a védettség visszaállítását

A Zemplén legutóbbi számában már közöltük, hogy a kormány népszerű ismertető füzetet adott ki a legújabb gazdavédelmi rendelkezésekről. Az ismertető füzetet minden érdekelt gazda ingyen kaphatja meg a községi elöljáróságoknál, vagy adóhivatalok mellett működő helyi bizottságoknál.

Szükségesnek tartjuk újból felhívni a gazdaközönség figyelmét az ismertető füzetben foglaltakra.

Saját érdekében cselekszik a védett gazda, ha ezt a füzetet megszerzi és gondosan elolvassa, mert az őt érdeklő összes gazdavadóssági kérdésekről felvilágosítást talál e füzetben.

A közel jövőben két fontos határidő jár le, amelynek elmulasztása az illető védett gazdára nézve nagy hátrányokkal járhat. E határidők közül különösen fontos az október hó 15-ike, mert eddig a napig kérheti a védettség visszaállítását az illetékes járásbírósnál az a gazda, akinek a védettséget az előírt fizetések elmulasztása okából már törölték.

Egy másik igen fontos határidő november 15-ike, mert eddig a napig kell az érdekelt védett gazdának és hitelezőiknek is az adóhivatalok mellett működő helyi

bizottságoknál bejelenteniük a gazdavadósságok rendezéséhez szükséges adatokat. A rendezés abban fog állani, hogy a kataszteri tiszta jövedelem 40-szeres szorzaton alul lévő rövid lejáratú tartozásokat pedig mindazoknál a védett kisgazdáknál, akiknek a birtoka a 10 kat. holdat, illetve kataszteri tiszta jövedelme 100 koronát meg nem halad, 50 éves hosszulejáratu adósságra alakítják át, amely után a gazdának csak évi 4 és fél %-ot kell majd fizetnie annuitás és tőkekamat fejében együttesen. Rendkívül fontos könnyítéseket kapnak a gazdavadóssok kezei is.

Az ismertető füzet a főispáni hivatalban is díjtanulanszerezhető be.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árban, kivételben utólérhetetlen! **1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér.** — Gyermek felvételekben specialista. (Otthonában is). — **Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás**

A pataki cigányháború a törvényszék előtt

A sátoraljaujhelyi törvényszék szándékos emberölés kísérletéért vonta felelősségre Balog Elemér sárospataki zenészt, aki egy borotvával elvágta a leányával vadházasságban élő Csóka János cigányprimásnak a nyakát. Csóka felgyógyult.

Nem vagyok bűnös — védekezett az após, — nem akartam megölni Csókat. Össze vissza ha-

donásztam a borotvával.

— Miért vágta meg Csókat? — kérdezte az elnök.

— Ugy be voltam rugva mint egy csacsi — válaszolta a vádlott.

Csóka terhelően vallott apósa ellen. Szerinte Balogh Elemér az élete kioltására törekedett. A tanúkihallgatás és perbeszéd után a törvényszék Balogot háromhavi fogházra ítélte.

Megkezdte működését a sátoraljaujhelyi külföldieket ellenőrző kirendeltség

Az elmúlt hét szombatján Széll József belügyminiszter nagy sajtóértekezletet tartott, melyen nagyfontosságú bejelentéseket tett. Többek között bejelentette, a

belügyminiszter, hogy a beszivárgó nemkívánatos elemek, valamint a nemzeti és gazdasági szempontból agályos külföldi állampolgárok hatékonyabb ellenőrzése végett

Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné
hodrogkereszturi faiskolájában

októberben míg a készlet tart

5 legjobb almafajtából

törpe- és közepmagas törzsű 2 éves csemete és egyéb más gyümölcsfa kapható. 967/38

Érdeklődőknek árjegyzéket küldünk.

Miskolcon, Nyiregyházán és Sátoraljaujhelyben külföldieket ellenőrző rendőri kirendeltségeket állít fel.

A belügyminiszter fontos bejelentéseit **azonnali intézkedések** követték. Hétfőn Sátoraljaujhelybe

érkezett a KEOKH egyik vezető rendőrfőtanácsosa a sátoraljaujhelyi kirendeltség felállítására céljából.

A sátoraljaujhelyi kirendeltség tisztikara egy fogalmazóból és két detektíviből áll. A kirendeltség működését máris megkezdte.

A szerencsi kir. járásbírósnak elnökétől.

1937. El. XIII. F. 3. szám.

Hirdetés.

A szerencsi kir. járásbírósnak elnöke közhírré teszi, hogy a debreceni kir. ítélőtábla elnöke 1937. évi szeptember hó 9. napján 1937. El. XXX. 7. sz. alatt kelt rendeletével a szerencsi kir. járásbírósnak kiselejtehető iratainak a 13.300/1912. I. Mész. rendelet értelmében való kiselejtezését elrendelte.

Selejtezés alá kerülnek a következő iratok:

- I.
1. 1887—1897. évig a régi I. irattári jelű peres ügyek iratai, Kp. jelzésű kisebb peres ügyek iratai.
2. 1872—1897. évig a II. irattári jelű iratok (örökösödési és végrehajtási ügyek iratai)
3. 1888—1897. évig vezetett polgári büntető iktatókönyvek és ügylajstromok.
4. 1872—1897. évig a régi II. irattári jelű perenkivüli ügyek iratai, a III. irattári osztályba tartozó büntető ügyek iratai, a fizetési meghagyásos ügyek iratai.
5. 1898—1914. évig B. alatti vétségi és kihágási ügyek iratai.
6. 1872—1932. évig az ügyforgalmi, tevékenységi és egyéb statisztikai kimutatások és kérdőlapok előkészítésére s adatok gyűjtésére vonatkozó iratok és jegyzékek.

- II.
1. 1898—1904. évig az Sp. jelű polgári peres ügyek iratai.
2. 1898—1904. évig Ö. jelű örökösödési ügyek iratai
3. 1898—1904. évig V. jelű végrehajtási ügyek iratai.
4. 1898—1904. évig Eg. egyezségi lajstrom ügyeinek iratai.
5. 1898—1904. évig B. jelű büntető ügyek iratai.
6. 1898—1914. évig Fh. jelű irattári osztályba tartozó fizetési meghagyásos ügyek iratai.

- III.
1. 1905—1914. évig (Pv.) polgári vegyes ügyek iratai.
2. 1905—1914. évig fogházi ügyek iratai.

- IV.
1. 1915—1926. évig perenkivüli ügyek iratai.
2. 1915—1926. évig fiz. meghagyásos ügyek iratai.
3. 1914—1926. évig polgári vegyes ügyek iratai.
4. 1915—1926. évig fogházi ügyek iratai.

- V.
 1. 1910—1932. évig az elnöki ügyek iratai, kivéve személyi ügyek iratai és táblázatok.
 2. Végül a kiselejtehető kezelési könyvek.
- Felhívja a kir. járásbírósnak elnöke az érdekelteket, hogy amennyiben a fent megjelölt iratok közül egyes iratok kiadását, vagy továbbörzését kívánják, aziránt e hirdetmény közzétételétől számított 30 nap alatt indokolt kérelmet terjeszthetnek elő.

Ezen hirdetményt a bíróság hirdetménytáblájára, a bíróság területén levő községek elöljáróságainak kifüggesztés végett, továbbá muzeumok és könyvtárak Országos Felügyelőségének és a Magyar Országos Levéltárnak, valamint egyszeri közzététel végett a „Budapesti Közlöny”, a Sátoraljaujhelyben megjelenő „Zemplén” s a Szerencsen megjelenő „Hegyalja” című lap kiadóhivatalainak megküldi.

Szerencs, 1937. szeptember 22.

Dr. Jancsó Lajos
kir. járásbírósnak elnök.

978/40